

8001

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:249082

23.01.2020-07:37

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.938
CONTAINER ID: LB SCMagna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7211216	2511063351	432	PC	S/	Ring Gear	5500043504
23.01.2020	2511063358				GETRAG Sonstige	180256281
010	P: 6 -PALETTE	X	72		TBA-500086	5010089130
	P: 72 -LT5	X	0		TBA-500081	13032
	P: 6 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7211217	2511044550	135	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500042696
23.01.2020	2511044558				GETRAG Sonstige	180256282
010	P: 1 -PALETTE	X	135		TBA-500086	5010089131
	P: 9 -LT1	X	0		TBA-500078	13035
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7211218	2511072050	270	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
23.01.2020	2511072058				GETRAG Sonstige	180256283
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	5010089132
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	13034
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7211219	2511071351	360	PC	S/	Speed Gear 6th cp1	5500042700
23.01.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	180256284
010	P: 1 -PALETTE	X	360		TBA-500086	5010089133
	P: 12 -LT3	X	0		TBA-500080	13035
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7211220	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
23.01.2020	2511071558				GETRAG Sonstige	180256285
010	P: 1 -PALETTE	X	552		TBA-500086	5010089134
	P: 12 -LT3	X	0		TBA-500080	13034
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7211221	2511142050	135	PC	S/	Speed Gear Rev cp1	5500043714
23.01.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	180256286
010	P: 1 -PALETTE	X	135		TBA-500086	5010089135
	P: 9 -LT1	X	0		TBA-500078	
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7211222	2516069335	792	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
23.01.2020	2516069358				GETRAG Sonstige	180256287
010	P: 11 -PALETTE	X	72		TBA-500086	5010089136
	P: 66 -LT8/250	X	0		TBA-500084	
	P: 11 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor verziger
rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmple per committente
rosa = Essmple per mittente
blu = Essmple per destinatario
verde = Essmple per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lila = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for consignee
grün = Exemplar for forwarder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 23.01.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Begleitende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 249082							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23 Paletten Getriebeteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 23 Paletten Getriebeteile		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 23 Paletten Getriebeteile		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 23 Paletten Getriebeteile	
10 Statistikknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3938,-		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 				19 Zu zahlen vom A A payer par Fracht Prix de transport Erhaltungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstige Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer			
14 Rückstellung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date Unterschrift Signature			
21 Ausgefertigt in Établi à Neuenstein				23 Datum Date 23.01.2020			
22 GETRAC B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Straße D-74632 Neuenstein Unterzeichnet und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterzeichnet und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
25 Angaben zur Erfüllung der Pflichten mit Grenzübergängen von bis 				26 Vorzugspartners des Frachtführers			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB SC Anhänger				28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature			
29 Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'inventaire, Numéro CMR et Groupage, Marchandises, cas casero 1 et 2, voir conditions spéciales dans ADR, Chapitre 2.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 23.01.2020
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000618 vom 23.01.2020



20-000618

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.01.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.01.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 7211216 2 7211217 3 7211218 4 7211219 5 7211220 6 7211221 7 7211222	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM. Nombre des colis 23	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 3.938
			15 Umfang cbm
Summe: Total		23,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tariffkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer	Nutzlaster in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-000618 empfangen am Reception des marchandises le Datum / Date	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	28 GEN 2020 MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604